



吕舟 主编

清华大学国家遗产中心·博士文库
文化线路系列

丝绸之路 新疆段建筑研究

■
乌布里·买买提艾力
著



科学出版社



吕舟 主编

清华大学国家遗产中心·博士文库

文化线路系列

丝绸之路新疆段建筑研究

乌布里·买买提艾力 著

科学出版社

北京

内 容 简 介

丝绸之路新疆段建筑文化汇集了众多因素(包括物质文化和非物质文化遗产),作为文化桥梁和重要的交流平台,在东西方建筑文化的发展方面起到了重要作用。新疆段建筑文化经历了众多转型,如早期草原文化至佛教文化,最后转型为伊斯兰教文化等,从而促进了西域建筑文化的发展。本书以研究丝绸之路新疆段(塔里木盆地和吐哈盆地)绿洲线的古代城址、建筑特征、建筑技术、建筑纹饰为基础,来阐述塔里木盆地建筑文化的历史状况和演变历程,讲述新疆古代建筑历史,探析佛教建筑文化对和伊斯兰教建筑文化的影响等。

本书适合建筑历史、文化遗产保护与管理等领域的专业技术人员,以及高等院校相关专业的师生参考阅读,也可供文物保护爱好者阅读。

图书在版编目(CIP)数据

丝绸之路新疆段建筑研究 / 乌布里·买买提艾力著. —北京: 科学出版社, 2015.9

(清华大学国家遗产中心·博士文库 / 吕舟主编. 文化线路系列)

ISBN 978-7-03-045040-1

I. ①丝… II. ①乌… III. ①古建筑—研究—新疆 IV. ①TU-092.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第132936号

责任编辑: 吴书雷 张文静 / 责任校对: 邹慧卿

责任印制: 徐晓晨 / 封面设计: 张 放

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京教图印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2015年9月第 一 版 开本: 720×1000 B5

2015年9月第一次印刷 印张: 16 1/4

字数: 310 000

定价: 80.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

•
•
•
•
•
•
•

序

言

清华大学国家遗产中心致力于遗产保护理论研究和实践。在这样的研究和实践过程中形成了大量具有学术价值和实践意义的研究成果,这些研究成果又进一步在相关实践中被应用、检验和

深化。在科学出版社文物考古分社的支持下，我们在清华大学国家遗产中心相关博士论文的基础上选择相关的研究成果，编辑形成了文化遗产保护理论研究、文化遗产保护实践研究、文化线路三个系列学术著作，希望这些成果能够在更大程度上促进和推动文化遗产保护的发展。

乌布里·买买提艾力的著作《丝绸之路新疆段建筑研究》是基于他博士论文形成的研究成果，是对丝绸之路文化价值的研究，也是对新疆丝绸之路沿线地区建筑文化形态的研究。

2014年丝绸之路长安—天山廊道被列入世界遗产名录。丝绸之路作为连接欧亚大陆的道路系统形成了跨越世界几个主要文明的文化交流通道，成为当时世界上最为活跃的文化碰撞、交流、融合和发展的区域，展现出极为丰富多彩的文化多样性和复杂的文化现象。我国新疆丝绸之路沿线同样反映了丝绸之路这种多种文化交融、层叠的现象，特别是在建筑遗存当中这种现象就更为典型和丰富。乌布里·买买提艾力对新疆丝绸之路沿线建筑反映的佛教文化和伊斯兰文化的叠压和交融做了重点研究，对相关的文化现象作了深入的分析，展示了新疆丝绸之路沿线地区建筑文化的独特和多彩，在很大程度上填补了新疆地区建筑研究中的空白点。

《丝绸之路新疆段建筑研究》不仅丰富了我们对于丝绸之路文化价值的认识，丰富了我们对于这种文化价值在建筑形态上表达的认识，同时也是对新疆地区建筑历史研究的重要成果。

清华大学国家遗产中心主任 吕 舟

2015年5月

前言

—

2014年6月22日，在卡塔尔首都多哈举行的第38届世界遗产大会上，中国与哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦三国联合申报的“丝绸之路：长安至天山廊道路网项目”列入世界遗产名录。

笔者出生在天山脚下，塔克拉玛干腹地，塔里木河河边。喝着塔里木河的水，看着天山成长，对这片热土具有深厚的感情。天山、塔克拉玛干和塔里木等自然环境哺育了我们的民族和我们的文化。

一年之前，也就是2013年6月21日，新疆天山成功列入世界自然遗产。天山是丝绸之路中亚段的象征，来自东西方的古代驼队沿着天山进行了长久的文化交流，留下了众多文化遗产，同时它又是丝绸之路绿洲道（沙漠线）和草原道的分割线，是西域文明的精神支柱。2013年9月，习近平主席在哈萨克斯坦纳扎尔巴耶夫大学提出了“丝绸之路经济带”概念，重提了“丝绸之路”的历史价值。丝绸之路的开通连接了欧亚，成为全球最为重要的交通要道，从古都长安经过亚洲腹地一直延伸到欧洲和非洲，见证了我国历史上的富足与开放，各种宗教，特别是佛教、伊斯兰教，大宗的丝网络绎于途。丝绸之路申遗成功，复活了“古丝路”的文化内涵，为促进丝绸之路经济带发展具有举足轻重的作用。

欧亚大陆是人类文明的摇篮，这里产生了影响人类发展的三大文明，即中华文明、印度文明和两河文明。早在公元前2世纪～公元16世纪，1700年的时间里，人类的互动行为进行了最

为广阔的交流。丝绸之路是动态生成的，也是富于生机的。其包括的历史文脉已经生成或仍在继续生成相关的文化要素，是欧亚大陆文化遗产资源的集合，具有其自身的基础构架、网络肌理、生态环境和影响范围。丝绸之路整体价值在很大程度上超越了文化遗产的物质内容，涉及人类在欧亚大陆所进行的一切活动。例如，从文化角度，包括物质和非物质文化；从贸易角度，由起初最原始的以物易物形式发展成单边、双边或多边贸易等。其整体价值不仅仅体现在丝绸贸易上，而且辐射至世界 1/4 人口在社会发展过程中的每个角落。可以说，世界文明伴随着丝绸之路文化交流而进步，丝绸之路伴随着历史长河不断成熟、延伸和扩大。

二

地处丝绸之路新疆段的古代西域^①幅员辽阔，地理气候多样，人文风格迥异，是丝绸之路陆路中的重要缓冲带，为丝绸之路文化的形成、发展和世界文化体系的融汇提供了广阔的平台，在东西文明交流中起到桥梁作用，并吸取了来自东方、西方的文化精髓，造出了多样、独具特色的地域文化。这种特征在塔里木盆地周缘尤为明显。以原始崇拜、佛教、伊斯兰教文化为背景，丝绸之路绿洲线为轴线形成了两种形式的建筑文化。

丝绸之路新疆段地处整体线路的最重要部分，特殊的地理环境和独特的多元文化使新疆段成为丝绸之路的必经之地。2006 年 10 月，交河、尼雅等 12 个遗产地初定为联合申报对象并列入新疆段申报世界遗产预备名单。新疆申遗拉开帷幕。国内外专家从不同角度审视丝绸之路新疆段各遗产地的保护状况、价值分析和展示等，开展了一系列的保护和编制规划等，关注沿线遗产地的文化价值。由于新疆段经历了文化转型，塔里木盆地古代建筑出现了新的建筑类型。研究文化转型前后的古代建筑，对认识各遗

^① 指狭义西域。

产地的价值、东西方建筑文化在古代西域的痕迹、塔里木盆地古代城市演变过程等具有重要的意义。从文化内涵来讲,丝绸之路整体线路中各地理单元所产生的文化演变不尽相同;丝绸之路新疆段作为枢纽区,是连接东西方文化传播的重要平台。其中,塔里木盆地地理单元最早接受了来自东方和西方的文化元素,这些元素包括政治、经济、文化、交通、饮食、服饰、宗教、建筑、美术等众多领域。可以说,塔里木盆地古代文明中的各个元素都被丝绸之路东西方文化所感染,是丝绸之路发展繁荣过程中的要件之一。2000多年来,丝绸之路新疆段绿洲线见证了东西方文明的对话,是互相交融,创造出一种新的、独具魅力的、东西合璧文化的象征,是东西方文化影响最为明显的、文化多样性的、生物多样性的区域。这样集诸方文化之大成,极富文化多样性的遗址多样区,在中国乃至世界都是罕见的。从空间特征来讲,丝绸之路新疆段正处于这条大动脉的中枢地域,占整体线路1/4;丝绸之路抵达新疆境内时改变了线性传播,形成了网状性传播,向东亚、南亚和中亚辐射,形成草原丝绸之路与陆上丝绸之路相互碰撞的草原与绿洲文化兼容区域。

从古代人类活动足迹来讲,塔里木盆地周缘的各个绿洲所形成的城市、农田、水利、建筑等文化遗产、沿线地质景观、塔里木盆地、罗布泊、塔克拉玛干大沙漠、天山、昆仑山和帕米尔山等自然景观是所行驶于此的古代驼队、使者、政治家、朝圣者记忆最为深刻的区域。从张骞凿空西域至20世纪30年代(指西方探险活动)这一区域在我国史书和外国人游记中最为常见。上述人群在多种利益的驱动下,不顾恶劣的地貌环境徘徊于塔里木盆地周缘,使绿洲城镇成为国际大巴扎和商品集散地,给塔里木盆地古代文化带来了新的变化。从史前时期到汉代,从魏晋时期到伊斯兰教信仰等历史阶段,经历了无数次战争、民族迁移、人口变迁、地质灾害等,完成了由多元宗教改信一元宗教,即佛教,由佛教改信伊斯兰教等的过程,也经历了许多深刻的文化冲突,

进行了数次的文字变革,接受了不同文化,形成了多样的西域文明。就丝绸之路整体价值而言,研究塔里木盆地周缘古代文化具有重要的现实意义。在多种文化汇通的基础上,塔里木盆地对传承华夏文明与沟通中西文化起了关键作用,形成了成果丰硕的西域文化。交河、尼雅、楼兰、喀什等绿洲城邦相继兴起与丝绸之路兴盛有着密切的关系,它们伴随着丝绸之路的诞生和发展,不断吸纳东西方文化,使城市得到扩容和繁荣,建筑艺术得到完善,并随着塔克拉玛干大沙漠存至现在。这些城市居民从远古时期就相互影响,彼此取经,接受来自东方、西方文化的传统,为丝绸之路开通和畅通做出了重要贡献。

三

在我国和西方建筑文化体系中,西域建筑文化地处边缘区域,佛教文化和伊斯兰教文化是西域文化的两大主题。众多遗存和口头遗产证明,两大宗教所产生的两大体系建筑在彼此之间有着千丝万缕的联系。从早期居住遗址到佛教石窟再到伊斯兰教建筑等都具有传承关系。在石器遗址、汉代前后建筑文化、佛教建筑的侵入、伊斯兰建筑的诞生等发展过程中,环塔里木建筑文化中除了彼此之间的影响延续以外,不断接受外来文化,如受到早期犍陀罗艺术特征和河西以东地区的影响等。这些影响需要对丝绸之路沿线的古代建筑文化进行对比分析。喀什、库车、吐鲁番等地的古民居、城市布局特征延续了西域早期城市建筑的建造方法、装饰图案等。丝绸之路新疆段还有很多文化叠压现象,显示出西域地理、历史文化和宗教的转化或演变过程。阐述丝绸之路新疆段、塔里木盆地和毗邻的吐鲁番—哈密盆地周缘所产生的古代城市和建筑的建筑技术和建筑纹饰等,需要从民族迁移、宗教传播、文化转型等大型事件来分析,研究当时的社会生活环境和建筑特征,以便阐述塔里木盆地建筑文化的影响和演变过程。在丝绸之

路中国段整体线路中,塔里木盆地绿洲线古代城址、建筑特征等需要系统研究,理清其历史状况、演变过程和涉及建筑历史基础研究的线索。

丝绸之路新疆段建筑文化的研究意义主要表现在如下四个方面。

1) 随着丝绸之路申报世界文化遗产工作的不断深入,沿线国家普遍关注对丝绸之路整体价值的研究。丝绸之路新疆段作为重要节点,为丝绸之路的畅通和发展做出了重要贡献。塔里木盆地周缘的两条绿洲线和沿线所产生的宗教及宗教建筑是丝绸之路新疆段的重要文化标志。本书中对其自然环境、古代交通和古代宗教等进行论述,以此为背景,研究丝绸之路新疆段,尤其是对塔里木盆地周缘古代文化进行阐述,以便说明丝绸之路新疆段的整体价值。

2) 目前,西域建筑文化研究处在初级阶段。丝绸之路文化综合研究中很少涉及新疆段的建筑文化。东西方建筑文化研究范围仅限于河西以东和葱岭(帕米尔)以西地区。塔里木盆地是丝绸之路新疆段两条线的必经地,也是东西方文化影响最深的区域,这里汉唐时期的西域城市的发展、城市的空间特征和彼此之间的影响等更需要进一步研究。本书选择尼雅、交河和喀什等不同区域,对具有独特特征的古代城市进行比较,探索西域古代城市的发展规律和共性特征。佛教建筑和伊斯兰教建筑在不同时期产生于塔里木盆地两端,在建筑平面、空间布局等方面均具有强烈的连续性,经研究,二者彼此影响、串联新疆古代建筑的整体历史。研究新疆古代民居的演变和历史沿革,采用对比分析方法,探析维吾尔民居建筑的渊源特征和演变过程,以便梳理丝绸之路新疆段建筑文化的整体历史。

3) 生土建筑是横穿丝绸之路新疆段的建筑发展的全过程。由于西域绿洲缺乏大尺度木材、石料质地松脆等,属于沙质黏土类的土壤成为最理想的建筑材料,与当地自然生态融为一体,应

用于丝绸之路新疆段各类建筑，延续至今。例如，帕米尔山脚下的塔什库尔干石头城、喀什老城区、库车绿洲的苏巴什佛寺、焉耆的锡克沁佛寺、吐鲁番—哈密盆地的交河故城及高昌、吐峪沟石窟文化区域、白杨沟佛寺群等都是以生土为主的典型西域建筑或城市遗址。研究丝绸之路新疆段生土材料的性能、使用方法和技术成果等也是本书的研究重点。

4) 塔里木盆地所产生的宗教建筑不仅在空间布局上具有连续性，而且在建筑的室内装饰或雕刻上也具有广泛的延续性。丝绸之路东西方文化交流为建筑纹饰的传播提供了平台。纹饰作为建筑文化的重要载体，在史前时期、佛教建筑和伊斯兰建筑装饰中被广泛使用。与生土材料一样，丝绸之路新疆段建筑纹饰也贯穿于塔里木盆地周缘建筑文化发展的过程中。在研究过程中笔者重点论述其石窟壁画中的重点纹饰，对比清真寺、麻扎（陵墓）建筑装饰之间的关系，探求其古代装饰图案的延续性和演变过程。

目 录

录

序言	吕舟 (i)
前言	(iii)
第一章 丝绸之路建筑文化导论	(1)
一、丝绸之路申遗背景	(1)
二、丝绸之路国内外相关考察	(4)
三、丝绸之路新疆段研究	(7)
(一) 国外对丝绸之路新疆段的研究	(7)
(二) 国内对丝绸之路新疆段的研究	(9)
第二章 丝绸之路新疆段概述	(13)
一、丝绸之路新疆段概述	(13)
(一) 丝绸之路	(13)
(二) 丝绸之路新疆段概况	(17)
(三) 丝绸之路新疆段总体价值	(19)
二、丝绸之路新疆段自然环境	(21)
(一) 地理环境和古代交通	(21)
(二) 水文地质和气候特征	(23)
三、丝绸之路新疆段古代宗教	(25)
(一) 佛教	(25)
(二) 伊斯兰教	(27)
(三) 其他宗教	(30)
第三章 丝绸之路新疆段古代城市	(34)
一、西域古代城市	(35)

(一) 西域早期城市	(35)
(二) 西域城市的演变	(38)
二、丝绸之路新疆段典型城市	(42)
(一) 尼雅城(遗址)	(42)
(二) 交河故城	(45)
(三) 喀什老城	(47)
三、丝绸之路新疆段古代城市特征	(49)
(一) 尼雅聚落的居住特征	(49)
(二) 交河故城布局特征	(53)
(三) 喀什老城——西域城市文化的活化石	(56)
第四章 丝绸之路新疆段佛教建筑	(62)
一、丝绸之路新疆段佛寺建筑	(63)
(一) 塔里木盆地周边佛寺原型	(63)
(二) 回鹘佛教建筑	(66)
(三) 地面佛寺建筑实例	(71)
二、丝绸之路新疆段石窟建筑	(79)
(一) 龟兹石窟建筑	(80)
(二) 高昌石窟建筑	(83)
(三) 丝绸之路新疆段石窟实例	(89)
三、丝绸之路新疆段壁画艺术	(104)
(一) 于阗壁画艺术	(104)
(二) 龟兹壁画艺术	(106)
(三) 高昌壁画艺术	(107)
四、丝绸之路新疆段佛塔建筑	(111)
(一) 西域佛塔渊源	(111)
(二) 塔里木盆地周缘的佛塔特征	(113)
(三) 塔里木盆地周缘佛塔遗址	(115)
第五章 丝绸之路新疆段伊斯兰建筑衍变	(121)
一、伊斯兰教清真寺建筑	(122)
(一) 清真寺及清真寺社会功能	(122)

(二) 塔里木周边清真寺建筑演变	(127)
(三) 塔里木盆地周缘典型清真寺	(130)
二、麻扎(陵墓)建筑	(134)
(一) 麻扎的社会功能	(134)
(二) 麻扎建筑的特征	(136)
(三) 塔里木盆地典型麻扎建筑	(139)
三、维吾尔古代民居	(145)
(一) 塔里木盆地民居渊源	(145)
(二) 塔里木周边民居建筑特征	(148)
(三) 民居建筑的演变——以吐峪沟为例	(152)
第六章 丝绸之路新疆段建筑技术	(162)
一、丝绸之路新疆段建筑材料	(162)
(一) 生土	(162)
(二) 土坯	(165)
(三) 木料	(169)
二、丝绸之路新疆段砌拱技术	(170)
(一) 叠涩技术	(171)
(二) 拱券技术	(173)
(三) 拱顶技术	(176)
三、丝绸之路新疆段砌筑和开凿技术	(179)
(一) 掏挖技术	(179)
(二) 木骨泥墙和土坯砌筑	(181)
(三) 烧制技术	(183)
第七章 丝绸之路新疆段建筑纹饰	(187)
一、丝绸之路新疆段建筑纹饰概说	(188)
(一) 西域建筑纹饰渊源	(188)
(二) 建筑纹饰特征	(191)
(三) 建筑纹饰类型	(193)
二、丝绸之路新疆段建筑植物图案	(195)
(一) 莲花纹	(196)

(二) 连珠纹	(198)
(三) 忍冬纹	(201)
三、丝绸之路新疆段建筑非植物图案	(203)
(一) 几何纹饰	(203)
(二) 动物纹饰	(206)
(三) 文字纹饰	(209)
四、丝绸之路新疆段建筑装饰构件	(211)
(一) 藻井顶	(211)
(二) 壁龛	(214)
(三) 雕刻	(215)
第八章 结论与展望	(221)
一、主要结论	(221)
二、对进一步研究的展望	(226)
附录一 丝绸之路新疆段典型佛寺建筑统计表(部分)	(229)
附录二 丝绸之路新疆段石窟建筑统计表	(230)
附录三 丝绸之路新疆段典型佛塔(部分)	(231)
附录四 丝绸之路新疆段文化转型框图	(232)
附录五 丝绸之路新疆段典型清真寺和麻扎建筑(部分)	(233)
附录六 丝绸之路新疆段历史上的和卓家族	(235)
附录七 丝绸之路新疆段清真寺及民居建筑的演变过程	(236)
附录八 丝绸之路新疆段建筑纹饰的延续	(237)
附录九 丝绸之路新疆段典型古代纹饰	(238)
参考文献	(239)
后记	(245)

第一章

丝绸之路建筑文化导论

一、丝绸之路申遗背景

丝绸之路的路网起始于长安（现西安市），由东亚一直往西行驶到达地中海地区，向南延伸到印度次大陆，形成了品类丰富的双向洲际贸易。各类商品中，以中国丝绸最为名贵，此外还有来自中国的贵重金属和宝石、陶瓷、香水、装饰木材、香料等原料^①，以及用它们换取的棉毛织品、玻璃、葡萄酒、琥珀、地毯和名贵的马匹^②。这些贸易将不同的文明联系起来，持续了千百年，其支撑系统由沿线的商队驿站、商业据点、贸易城市 and 要塞构成，分布总长超过8000km，被认为是人类历史上最长的文化线路^③。通过丝绸之路这个网络传送的远不只是贸易商品，佛教、犹太教、伊斯兰教、景教、基督教、祆教和摩尼教亦是经由丝绸之路而传播的，科学技术的发展也通过这条线路得以交流。例如，从中国传出的有造纸、印刷、火药、铸铁、弩、指南针和

① 这些产品来自于中国和印度。

② 这些产品来自于中亚和西亚。

③ 丝绸之路中国段考察团报告书将文化线路的定义为：文化线路或路线的概念指的是一套整体大于个体之和的价值。正是借助这套价值，文化线路才具有其意义。鉴别文化路线的依据是能够证明线路自身意义一系列要点和物质元素。通过在某段历史时期对某个社会或团体的文明进程起到决定性作用的线索，来承认某条文化线路或路线中包括能够联系到某个非物质特性价值的关键要素和实物。

瓷器等；由中亚、中东、地中海地区和西方传出的工程学的发展（特别是桥梁建造）、棉花种植及加工、挂毯编织、历法、葡萄种植，以及一些玻璃和金属加工技术。此外，大量的医学知识和药物，一些目前看来非常普遍的水果和其他粮食作物也得到双向传播。根据联合国教科文组织（UNESCO）世界遗产委员会重新构建的世界遗产战略，文化线路（大型线性文化遗产）跨国联合申报世界遗产已成为世界遗产申报中的新趋势，而丝绸之路是其中最引人注目的项目。“对于丝绸之路，日本联合国教科文组织全国委员会借助东西方文化交流历史国际研讨会（1957年10~11月）召开的契机，制定了一个科学的评估办法。这一方法可以当做一个指南，同时陈述手册则列举了许多已实施的研究工作的实例。大约20名日本专家参照了大约750多本参考书目，列举了他们所遇到的问题，从而以另一种方式对1957年的情况进行了评估。经过努力，专家们总结出了三条文化交流线路，即草原线路、绿洲线路和海上线路。”^[1]

丝绸之路是产生在欧亚大陆的商贸古道，从公元前2世纪延续至公元16世纪，系古代最大的文明交流和商品交易道路。在此道路上，东西方文化通过两千余年的交流、融合和对话延续，为人类社会的发展做出了重要贡献，涉及经济、社会、文化等众多领域。丝绸之路跨越了1/4地球。通过这条古道，欧亚大陆人民交流商品、彼此认识、技术交流和传播信息。不同文明之间的相互交融和对话，促进世界和平发展。丝绸之路对人类所产生的作用已超过了其他古道，至今仍未失去其重要意义。为此，1988年联合国教科文组织启动了“对话之路：整体性研究”项目^①，以

① 该项目是联合国“世界文化发展十年计划（1988~1997）”的一部分，旨在关注起源东西方交往并对亚欧大陆多元认同和丰富共同遗产的形成起到促进作用的复杂文化互动。该项目通过国际性科考活动、研讨会和会议等方式，采取跨学科手段促进与丝绸之路相关的课题研究。该项目在每一阶段都建立研究人员与媒体的协作关系，并将研究活动和成果对外界公布，从而在世界范围重新激发了人们对丝绸之路的兴趣。